

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2015/1340,****13. juuli 2015,**

**ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Islandi vahelise lepingu (milles käsitletakse Islandi osalemist Euroopa Liidu, selle liikmesriikide ja Islandi kohustuste ühises täitmises Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollil teisel kohustusperioodil) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 192 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokoll (edaspidi „Kyoto protokoll“), mis jõustus 16. veebruaril 2005, sisaldab selle B lisas loetletud osaliste jaoks õiguslikult siduvaid heitkoguste vähendamise kohustusi esimeseks kohustusperioodiks (2008–2012). Liit kiitis Kyoto protokollil heaks nõukogu otsusega 2002/358/EÜ <sup>(2)</sup>. Liit ja selle liikmesriigid on ratifitseerinud Kyoto protokollil ning leppinud kokku, et nad täidavad esimesel kohustusperioodil oma kohustused ühiselt. Island ratifitseeris Kyoto protokollil 23. mail 2002.
- (2) Nõukogu kiitis 15. detsembri 2009. aasta istungil heaks Islandi taotluse täita oma kohustusi teisel kohustusperioodil ühiselt liidu ja selle liikmesriikidega ning palus komisjonil esitada soovitus Islandiga läbirääkimiste alustamiseks lepingu üle, mis on kooskõlas liidu kliima- ja energiapaketi sätetatud põhimõtete ja kriteeriumidega.
- (3) Doha kliimakonverentsil detsembris 2012 jõudsid kõik Kyoto protokollil osalised kokkuleppele Doha muudatuse suhtes, millega kehtestati Kyoto protokollil teine kohustusperiood, mis algas 1. jaanuaril 2013 ja lõpeb 31. detsembril 2020. Doha muudatusega muudetakse Kyoto protokollil B lisa ja pannakse nimetatud lisa loetletud osalistele teiseks kohustusperioodiks täiendavad õiguslikult siduvad kliimamuutuste leevendamise kohustused ning muudetakse ja täpsustatakse veelgi sätteid, milles käsitletakse osaliste kohustuste täitmist teisel kohustusperioodil.
- (4) Liidu, selle liikmesriikide ja Islandi eesmärgid on Doha muudatuses kirjas koos allmärkusega, mille kohaselt põhinevad kõnealused eesmärgid arusaamal, et neid täidetakse ühiselt kooskõlas Kyoto protokollil artikliga 4. Doha muudatuse vastuvõtmise ajal 8. detsembril 2012 tegid liit, selle liikmesriigid ja Island lisaks ühisavalduse, milles nad väljendasid oma kavatsust täita oma kohustusi teisel kohustusperioodil ühiselt. Avaldus võeti vastu ELi ministrite *ad hoc* kohtumisel Dohas ja nõukogu kiitis selle heaks 17. detsembril 2012.
- (5) Kõnealuses avalduses märkisid liit, selle liikmesriigid ja Island, et kooskõlas Kyoto protokollil artikli 4 lõikega 1, millega lubatakse osalistel täita protokollil artikli 3 kohaseid kohustusi ühiselt, kohaldatakse Kyoto protokollil artikli 3 lõiget 7b liidu, selle liikmesriikide, Horvaatia ja Islandi kohustuste ühise täitmise lepingu kohase ühise lubatud koguse suhtes, mitte liikmesriikide, Horvaatia või Islandi suhtes eraldi.
- (6) Kyoto protokollil artikli 4 lõike 1 kohaselt peavad Kyoto protokollil artikli 3 kohaseid kohustusi ühiselt täitma nõustunud osalised asjaomases lepingus sätestama igale osalisele eraldatud heitetasemed. Kyoto protokollil artikli 4 lõike 2 kohaselt peavad kohustuste ühise täitmise lepingu osalised teatama Kyoto protokollil sekretariaadile kõnealuse lepingu tingimused ratifitseerimis- või heakskiitmiskirja hoiuleandmise kuupäeval.

<sup>(1)</sup> 10. juuni 2015. aasta nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 25. aprilli 2002. aasta otsus 2002/358/EÜ, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollil heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist (EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1).

- (7) Liidule, selle liikmesriikidele ja Islandile Kyoto protokollis artiklist 3 tulenevate kohustuste ühise täitmise lepingu tingimused on sätestatud nõukogu otsuse (EL) 2015/1339<sup>(1)</sup> lisas. Kõnealused tingimused on sätestatud ka ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Islandi vahelise lepingu (milles käsitletakse Islandi osalemist Euroopa Liidu, selle liikmesriikide ja Islandi kohustuste ühises täitmisel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollis teisel kohustusperioodil) (edaspidi „leping“) 2. lisas.
- (8) Selleks et tagada Islandi ühise täitmisega seotud kohustuste kehtestamine ja kohaldamine mittediskrimineerival viisil ning Islandi ja liikmesriikide võrdne kohtlemine, võeti Islandi heitetaseme kindlaksmääramisel arvesse nii Kyoto protokollis B lisa (muudetud Doha muudatusega) kolmandas veerus esitatud heite koguselise vähendamise kohustust kui ka liidu õigusakte, sealhulgas 2009. aasta kliima- ja energiapaketti ning põhimõtteid ja kriteeriume, millest on lähtutud kõnealuses pakettis sisalduvate õigusaktide eesmärkide kehtestamisel.
- (9) Leping allkirjastati 1. aprillil 2015 kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2015/146<sup>(2)</sup>.
- (10) Seades eesmärgiks Doha muudatuse kiire jõustumise enne 2015. aasta lõpus Pariisis toimuvat ÜRO kliimakonverentsi, kus kavatakse vastu võtta uus õiguslikult siduv instrument 2020. aastale järgneva perioodiks, ning rõhutades veel kord liidu, selle liikmesriikide ja Islandi valmisolekut tagada õigeaegselt teise kohustusperioodi õigusjõud, peaksid liit, selle liikmesriigid ja Island püüdma ratifitseerida hiljemalt 2015. aasta kolmandaks kvartaliks nii Doha muudatuse kui ka lepingu.
- (11) Leping tuleks liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Islandi vaheline leping, milles käsitletakse Islandi osalemist Euroopa Liidu, selle liikmesriikide ja Islandi kohustuste ühises täitmisel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollis teisel kohustusperioodil (edaspidi „leping“), kiidetakse liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

#### *Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja nimetab isiku, kes on volitatud liidu nimel andma Euroopa Liidu Nõukogu peasekretäri kätte hoiule lepingu artiklis 10 sätestatud ratifitseerimiskirja, et väljendada liidu nõusolekut end lepinguga siduda.

#### *Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 13. juuli 2015

Nõukogu nimel

eesistuja

F. ETGEN

<sup>(1)</sup> Nõukogu 13. juuli 2015. aasta otsus (EL) 2015/1339 Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollis Doha muudatuse Euroopa Liidu nimel sõlmimise ja sellega võetavate kohustuste ühise täitmise kohta (vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 1).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 26. jaanuari 2015. aasta otsus (EL) 2015/146 ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Islandi vahelise lepingu (milles käsitletakse Islandi osalemist Euroopa Liidu, selle liikmesriikide ja Islandi kohustuste ühises täitmisel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollis teisel kohustusperioodil) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta (ELT L 26, 31.1.2015, lk 1).